



Transcription: Maria Hutchenson

including “QUI MUSAS STUDIIS, QUI MURIS AUXIT ET ÆDES”

November 12, 2020

Created by Taia Cheng

with the support of the Project Nota team, a group dedicated to drawing attention to the Latin letters and works of famous women by focusing on the digitization of texts, translating these texts into English, Spanish, and French, and increasing their overall accessibility. Among us we have over 150 years of Latin experience including many years of teaching experience, seven advanced degrees, many publications in academic journals, and multiple positions in professional organizations.

For more information visit www.lupercallegit.org/projectnota or email projectnotaforwomen@gmail.com

Original Text:

Anthony à Wood, *The History and Antiquities of the Colleges and Halls in the University of Oxford*, ed. John Gutch, 3 vols. (Oxford: Clarendon, 1786), iii. 560
[London. British Library, HLR. 378.42574]

‘QUI MUSAS STUDIIS, QUI MURIS AUXIT ET ÆDES,
HIC SITUS EST: CURA PRÆSES, AMORE PARENS.
PRÆSIDIS OFFICIO FUNCTUS, FATO EST QUOQUE FUNCTUS:
PROQUE GRAVI, PLACIDUM, MUNERE FUNUS HABET.
FATA JOHANNENSES, DIVI TOLERATE JOHANNIS;
PERDIDIT, UT VESTRUM VOS CAPUT ILLE SUUM.’